

Documento: 04LAB004
 Código: 323432
 Nombre comercial: AQUAGEN® TMC
 Idioma: ESLT
 Emisión (fecha): 01/01/2001
 Revisión (fecha): 01/03/2017
 Versión: 11

Ficha de datos de seguridad

De acuerdo con el Reglamento (CE) Nº 1907/2006 (REACH)

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

1.1. Identificador del producto:

Nombre comercial:

AQUAGEN® TMC

Espuma Seca para Tapices

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados:

AISE-P410: Limpialfombras; Proceso semi automatico

AISE-P411: Limpialafombras; Proceso manual de pulverizado y limpieza con rodillo o brocha

Restringido a usos profesionales

Usos desaconsejados:

El producto no debe utilizarse para fines distintos de aquellos que se indican

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad:

Proveedor y fabricante:

SUMINISTROS CIENTÍFICOS TÉCNICOS, S.A.U. (SUCITESA)

C/Comadrán 39, nave A6 - P.I. Can Salvatella - 08210 Barberà del Vallès (Barcelona) - España (Spain)

Tel. +34 902 12 14 11 - Fax. +34 902 12 14 19

info@sucitesa.com - www.sucitesa.com

Distribuidor:

SOCIEDAD COMERCIAL SUCITESA CHILE SPA.

MARCHANT PEREIRA 150 - OFICINA 901 - PROVIDENCIA-SANTIAGO DE CHILE - CHILE

Tel. +56 9 4933 6064

1.4. Teléfono de emergencia:

Fabricante :(+34) 902 12 14 11 (9:00 AM - 17:00 PM) / (+34) 900 50 67 73

En caso de accidente consultar con Corporacion RITA – Chile. Tel. 56 22 7771994

Consultar SECCION 4

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según Reglamento (CE) No 1272/2008 - CLP

Les. oc. 1

H318

2.2. Elementos de la etiqueta

Elementos de la etiqueta según Reglamento (CE) No 1272/2008 - CLP

Pictogramas de peligro:



Palabra de advertencia:

Ficha de datos de seguridad

De acuerdo con el Reglamento (CE) Nº 1907/2006 (REACH)

Peligro

Indicaciones de peligro (Frasas H):

H318 Provoca lesiones oculares graves

Consejos de prudencia (Frasas P):

P102 Mantener fuera del alcance de los niños

P280_3 Llevar gafas de protección

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Información adicional de la etiqueta

No ingerir

Contiene Disodium cocamido MEA-sulfosuccinate

USO PROFESIONAL

2.3. Otros peligros / indicaciones :

El producto no cumple los criterios de clasificación para ser considerado PBT o vPvP, de conformidad con el anexo XIII del Reglamento REACH (CE) nº 1907/2006

No se conocen otros peligros

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Identificador del producto:

AQUAGEN® TMC

Sustancias peligrosas:

CAS No. / EC No. / REACH No.	111-76-2 / 203-905-0 / 01-2119475108-36-XXXX /
Nombre EC	Butilglicol
Nombre IUPAC	2-butoxyethanol
Rangos de concentración - %	< 3
Clasificación CLP	H302: Acute Tox. 4- H312: Acute Tox. 4- H315: Skin Irrit. 2- H319: Eye Irrit. 2- H332: Acute Tox. 4-
Límites de concentración específicos CLP	---
Factor M	---

(*) Para el texto completo de las frases mencionadas en esta Sección, ver la Sección 16.

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

Consultas Instituto Nacional Toxicología:

EN CASO DE exposición o si se encuentra mal: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

4.1. Descripción de los primeros auxilios

NO DEJE SOLO AL INTOXICADO EN NINGÚN CASO. Si la persona está inconsciente, acuéstela de lado con la cabeza más baja que el resto del cuerpo y las rodillas semiflexionadas. Traslade al intoxicado a un centro hospitalario, y siempre que sea posible lleve l

Exposición por inhalación:

Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.

Exposición dérmica:



Documento: 04LAB004
Código: 323432
Nombre comercial: AQUAGEN® TMC
Idioma: ESLT
Emisión (fecha): 01/01/2001
Revisión (fecha): 01/03/2017
Versión: 11

Ficha de datos de seguridad

De acuerdo con el Reglamento (CE) Nº 1907/2006 (REACH)

Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse

Exposición ocular:

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

Exposición oral:

Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Exposición por inhalación:

Efectos no significativos

Exposición dérmica:

Efectos no significativos

Exposición ocular:

Dolor, visión borrosa, quemaduras profundas graves.

Exposición oral:

Irritación del aparato digestivo, dolor abdomen, diarrea, vómitos.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existe información disponible acerca de ensayos clínicos y control médico. La información toxicológica específica de las sustancias, si está disponible, se puede encontrar en la Sección 11.

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados:

Agua pulverizada, Espuma, Agentes extintores secos.

Medios de extinción no apropiados:

En caso de incendio en el entorno, están permitidos todos los agentes extintores.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No combustible. Puede producir emanaciones tóxicas, corrosivas, irritantes y sofocantes en caso de incendio. Monóxido de carbono (CO), Dióxido de carbono (CO₂), etc.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios:

Equipos de protección especial

Protecciones: Equipo de protección química (traje, guantes, protección ojos/cara, etc). Aparato respiratorio autónomo.

Recomendaciones:

Rociar con agua los recipientes para mantenerlos fríos. Evitar que los productos contra incendios pasen a alcantarillas o cursos de agua. Los residuos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben gestionarse de acuerdo con las normativas vigentes.

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:

Usar equipo protector adecuado. Consultar SECCION 8. No dejar que pase a las alcantarillas o a los cursos de agua. Si esto ocurre, avisar a las autoridades pertinentes según la legislación local.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente:

Mantener alejado de los desagües y de las aguas superficiales y subterráneas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza:

Vertido de líquidos: Detener y recoger el vertido con materiales absorbentes (tierra, arena y demás absorbentes minerales) y depositar en un recipiente adecuado para su posterior eliminación, según la normativa local vigente.

Vertido de sólidos: Recoger el vertido y depositar en un recipiente adecuado para su posterior eliminación, según la normativa local vigente. Consultar SECCION 13.

Documento: 04LAB004
Código: 323432
Nombre comercial: AQUAGEN® TMC
Idioma: ESLT
Emisión (fecha): 01/01/2001
Revisión (fecha): 01/03/2017
Versión: 11

Ficha de datos de seguridad

De acuerdo con el Reglamento (CE) Nº 1907/2006 (REACH)

6.4. Referencia a otras secciones

Consultar SECCION 8 y 13.

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas y respetar las prácticas de seguridad. No comer, beber, ni fumar en las zonas de trabajo. Quitar inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavar las manos antes de los descansos y después d

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenar según la legislación local. Almacenar los envases entre 5 y 35°C en un lugar seco, bien ventilado, lejos de fuentes de calor y luz solar directa. Garantizar una rotación adecuada de los productos. Los más antiguos deben ser los primeros en consumirse. No superar los 36 meses de almacenamiento, plazo de caducidad estimado para productos almacenados en condiciones ambientales adecuadas.

7.3. Usos específicos finales

Consultar SECCION 1

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8.1. Parámetros de control

ESPAÑA - Valores límite de exposición profesional (Fuente: Instituto Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo)

CAS no. / Nombre EC	
VALORES LÍMITE - 8 horas	20 ppm - 98 mg/m ³
VALORES LÍMITE - Corta duración	50 ppm - 245 mg/m ³

Niveles sin efecto derivado (DNEL) y Concentraciones previstas sin efecto (PNEC)

No disponibles para la mezcla

8.2. Controles de la exposición

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas y respetar las prácticas de seguridad. No comer, beber, ni fumar en las zonas de trabajo. Quitar inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavar las manos antes de los descansos y después d

La información que figura a continuación es aplicable a los usos indicados en la sección 1. Para esta sección se suponen las condiciones normales de uso. Para obtener más información consulte la Ficha Técnica del producto.

(La información debería ser confirmada por el evaluador de los puestos de trabajo.)

Controles técnicos apropiados

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

PRODUCTO PURO - SIN DILUIR

Protección de los ojos/la cara:

Gafas de protección, de acuerdo con la norma UNE-EN166, cuando hay riesgo de salpicaduras.

Protección de la piel:

- Protección de las manos:

No necesario, en las condiciones recomendadas de uso.

- Otros:

Indumentaria adecuada

Protección respiratoria:

No necesario, en las condiciones recomendadas de uso.

Ficha de datos de seguridad

De acuerdo con el Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH)

Peligros térmicos:

No se conocen peligros térmicos.

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto:	Líquido transparente
Color:	Azul
Olor:	Característico
Umbral olfativo:	No se dispone de datos
pH:	8+-1
Punto de fusión / punto de congelación:	No se dispone de datos
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	No se dispone de datos
Punto de inflamación:	>90°C
Tasa de evaporación:	No se dispone de datos
Inflamabilidad (sólido, gas):	No se dispone de datos
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad:	No se dispone de datos
Presión de vapor:	No se dispone de datos
Densidad de vapor:	No se dispone de datos
Densidad relativa:	1,01+-0,01
Solubilidad(es):	Soluble en agua
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	No se dispone de datos
Temperatura de auto-inflamación:	No se dispone de datos
Temperatura de descomposición:	No se dispone de datos
Viscosidad:	No aplicable
Propiedades explosivas:	No es explosivo
Propiedades comburentes:	No es comburente

9.2. Información adicional:

No se dispone de datos

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad

No se conocen peligros de reactividad en condiciones normales de almacenamiento y uso.

10.2. Estabilidad química

Estable bajo las condiciones de manipulación y almacenamiento recomendadas.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen en condiciones normales de almacenamiento y uso.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor, llama, fuentes de ignición, presión, luz solar directa y manipulación inadecuada de los envases.

10.5. Materiales incompatibles

No presenta riesgos específicos a destacar

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Ficha de datos de seguridad

De acuerdo con el Reglamento (CE) Nº 1907/2006 (REACH)

No se conocen en condiciones normales de almacenamiento y uso. En caso de combustión, ver SECCIÓN 5.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

No se dispone de datos sobre la mezcla. Se facilita información sobre las sustancias enumeradas en la sección 3.

Toxicidad aguda:

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Resultado / Vía de exposición / Método	LD50 300-2000 mg/kg bw - Oral - Equivalente o similar a OECD Guideline 401
Resultado / Vía de exposición / Método	LD50 1000-2000 mg/kg bw - Cutánea - Equivalente o similar a OECD Guideline 402
Resultado / Vía de exposición / Método	

Irritación / Corrosión:

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Resultado / Vía de exposición / Método	Irritante - Cutánea - Equivalente o similar a OECD Guideline 404
Resultado / Vía de exposición / Método	Irritante - Ocular - Equivalente o similar a OECD Guideline 405

Sensibilización respiratoria o cutánea:

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Resultado / Vía de exposición / Método	No sensibilizante - Cutánea - Equivalente o similar a OECD Guideline 406
Resultado / Vía de exposición / Método	No se dispone de datos - Respiratoria - Equivalente o similar a OECD Guideline XXX

Mutagenicidad en células germinales:

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Resultado / Método	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. - Equivalente o similar a OECD Guideline 471, 474, 476

Carcinogenicidad:

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Resultado / Método	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. - Equivalente o similar a OECD Guideline 451

Toxicidad para la reproducción:

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Resultado / Método	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. - Equivalente o similar a OECD Guideline 414, 415, 416

Toxicidad por dosis repetidas:

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Resultado / Vía de exposición / Método	NOAEL(90d) 10-100 mg/kg bw/day - Oral - Equivalente o similar a OECD Guideline 407, 408, 409
Resultado / Vía de exposición / Método	No se dispone de datos - Cutánea - Equivalente o similar a OECD Guideline 410, 411
Resultado / Vía de exposición / Método	NOAEC(90days) 50-250 ppmV/6h/day - Respiratoria - Equivalente o similar a OECD Guideline 412, 413

Ficha de datos de seguridad

De acuerdo con el Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH)

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No se dispone de datos sobre la mezcla. Se facilita información sobre las sustancias enumeradas en la sección 3.

12.1. Toxicidad

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Parámetro / Resultado / Organismo / Especie	LC50 (96h) / > 100 mg/l / Peces / Oncorhynchus mykiss
Parámetro / Resultado / Organismo / Especie	EC50 (48h) / > 100 mg/l / Crustáceos / Daphnia magna
Parámetro / Resultado / Organismo / Especie	EC50 (72h) / > 100 mg/l / Algas / Pseudokirchneriella subcapitata

12.2. Persistencia y degradabilidad:

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Resultado / Método	Fácilmente degradable / Equivalente o similar a OECD Guideline 301
Otros:	La sustancia es fácilmente biodegradable. A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

12.3. Potencial de bioacumulación:

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Resultado	logKow <4.5. A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

12.4. Movilidad en el suelo:

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Resultado	No se dispone de datos

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Resultado	La sustancia no cumple los criterios de clasificación para ser considerada PBT, de conformidad con el anexo XIII del Reglamento REACH (CE) n° 1907/2006

12.6. Otros efectos adversos:

CAS no. / Nombre EC	111-76-2 / Butilglicol
Resultado	No se dispone de datos

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

14.1. Número ONU

14.2. Designación oficial de transporte de la Naciones Unidas

-

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

14.4. Grupo de embalaje

Documento: 04LAB004
 Código: 323432
 Nombre comercial: AQUAGEN® TMC
 Idioma: ESLT
 Emisión (fecha): 01/01/2001
 Revisión (fecha): 01/03/2017
 Versión: 11

Ficha de datos de seguridad

De acuerdo con el Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH)

14.5. Peligros para el medio ambiente:

Consultar SECCION 2

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Consultar SECCION 8

Exenciones por formato ADR:

Grupo de segregación IMDG:

Contaminante marino IMDG:

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

El producto no se transporta a granel en cisternas

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Normativa detergentes - Reglamento (CE) No 648/2004 y modificaciones:

Aplicable. Los tensioactivos utilizados en la formulación del detergente, si se mencionan en el apartado siguiente, cumplen los criterios de biodegradación aeróbica final (mineralización) establecidos en el Reglamento Europeo (CE) N° 648/2004 sobre detergentes. Biodegradabilidad = superior al 60% en el plazo de 28 días.

Contenido según REGLAMENTO (CE) N°648/2004 sobre detergentes:

Tensioactivos aniónicos<5%.Perfumes.Tetramethylolglycoluril.

Normativa biocidas - Reglamento (CE) No 1451/2007 y modificaciones:

No aplicable

Normativa cosméticos - Reglamento (CE) No 1223/2009 y modificaciones:

No aplicable

Normativa aerosoles - Directiva 2008/47/CE y modificaciones:

No aplicable

Reglamento (CE) N° 1907/2009 (REACH)

El producto es una mezcla. Todos los componentes han sido registrados, pre-registrados o están exentos del registro REACH

Anexo XIV-REACH (Lista de sustancias sujetas a autorización - SHVC)

El producto NO contiene sustancias incluidas en la lista de candidatas a ser consideradas como sustancias altamente preocupantes, según la Agencia Química Europea (ECHA)

Registros:

Fabricado en U.E.

15.2. Evaluación de la seguridad química:

No se ha llevado a cabo una evaluación de la seguridad química para la mezcla. El producto contiene sustancias para las que aún se requieren valoraciones de seguridad química.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

Modificaciones del documento:

01/03/2017 : Información ajustada de acuerdo con el Reglamento (CE) n ° 830/2015

12/01/2015 : Información ajustada de acuerdo con el Reglamento (CE) n ° 1907/2006, Anexo II

Texto completo de las frases mencionadas en la sección 3:

H302 Nocivo en caso de ingestión
 H312 Nocivo en contacto con la piel



Documento: 04LAB004
Código: 323432
Nombre comercial: AQUAGEN® TMC
Idioma: ESLT
Emisión (fecha): 01/01/2001
Revisión (fecha): 01/03/2017
Versión: 11

Ficha de datos de seguridad

De acuerdo con el Reglamento (CE) Nº 1907/2006 (REACH)

H315 Provoca irritación cutánea
H319 Provoca irritación ocular grave
H332 Nocivo en caso de inhalación

Abreviaciones y acrónimos:

- AISE - Asociación Internacional de Jabones, Detergentes y Productos Afines
- OEDC - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
- EUH - CLP Frases de peligro específico
- DNEL - Nivel Derivado Sin Efecto
- PBT - Persistente, Bioacumulativa y Tóxica
- REACH Nº - Número de registro REACH, sin la parte específica de proveedor

PTE TRADUCCION

Siempre será responsabilidad del usuario la adopción de las medidas oportunas con respecto a la protección de la salud, la seguridad en el trabajo y la protección del medio ambiente, asegurándose de que los medios, las instalaciones, el personal implicado

La información contenida en el presente documento está basada en los conocimientos actuales y en la legislación aplicable de la CE, en tanto que las condiciones de utilización por los usuarios están fuera de nuestro conocimiento y control. El producto no

El Departamento Técnico de Suministros Científicos Técnicos, S.A.U., atenderá cualquier consulta técnica de los usuarios.

La versión vigente de este documento está disponible únicamente en la página web www.sucitesa.com. Para evitar la distribución de versiones obsoletas, recomendamos no guardar copias o comprobar previamente que el documento no ha sido modificado.